



# Academia Primaria Thomas A. Edison

2063 Orange Ave. • Santa Ana, CA 92707-2833 • (714) 479-6900 • Niveles de año K-5

Gina Zyburt, Director/a

gina.zyburt@sausd.us

<http://www.sausd.us/edison>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



### Distrito Escolar Unificado de Santa Ana

1601 East Chestnut Avenue  
Santa Ana, CA 92701-6322  
714-558-5501  
[www.sausd.us](http://www.sausd.us)

#### Consejo Directivo Distrital

Valerie Amezcuca – Board President  
Rigo Rodriguez, Ph.D. – Vice President  
Alfonso Alvarez, Ed.D. – Clerk  
Cecilia “Ceci” Iglesias – Member  
John Palacio – Member

#### Administración Distrital

Stefanie P. Phillips, Ed.D.  
**Superintendente**  
Edmond Heatley, Ed.D.  
**Superintendente Adjunto, Servicios Administrativos**  
Alfonso Jimenez, Ed.D.  
**Superintendente Adjunto, Servicios Educativos**  
Mark A. McKinney  
**Superintendente Adjunto, Recursos Humanos**  
Manoj Roychowdhury  
**Superintendente Auxiliar, Servicios de Negocios**  
Mayra Helguera  
**Superintendente Auxiliar, Servicios de Apoyo**  
Sonia R. Llamas, Ed.D., L.C.S.W.  
**Superintendente Auxiliar, Desempeño y Cultura Escolar K-12**  
Orin Williams  
**Superintendente Auxiliar, Instalaciones/Relaciones Gubernamentales**  
Deidra Powell

### Descripción Escolar

La Escuela Primaria Thomas A. Edison ("Primaria Edison") está ubicada en la Avenida Orange, al oriente de la Calle South Main, y al norte de la Avenida East Warner.

La Escuela Primaria Edison es una instalación totalmente renovada y modernizada. Todos los salones portátiles han sido reemplazados por dos predios de dos pisos con 24 salones. Los predios originales construidos en 1937 y 1951 también han sido modernizados. Se ha agregado un estacionamiento para el personal así como nuevas áreas verdes a lo largo de todo el plantel. Todos los salones cuentan con un completo paquete de tecnología que incluye Smart Boards (pizarras Smart), proyectores LCD, proyectores Avermedia, micrófonos y computadoras para los alumnos y los maestros. La escuela también cuenta con tres laboratorios de computación y chromebooks para todos los alumnos en los niveles de año de 2o a 5o. La Escuela Primaria Edison está bien equipada para llevar a nuestros alumnos al Siglo 21, listos para la universidad y la profesión.

Declaración de Misión de la Escuela Primaria Edison:

Crear alumnos preparados para el Siglo 21, que sepan cómo:

Ser responsables  
Mostrar iniciativa y creatividad  
Fijar y alcanzar metas  
Llevarse bien con las personas de distintos orígenes y culturas  
Trabajar en colaboración e individualmente para solucionar problemas  
Entender cómo resolver los problemas

Lema de la escuela: Trabajar colaborativamente para garantizar que los alumnos tengan un buen rendimiento a nivel académico, social y emocional.

### Valores:

- 1) Los alumnos participan en unas tareas de Aprendizaje a partir de Problemas que desarrollan el conocimiento mediante la investigación a partir de preguntas. Durante la "Hora del Genio" los alumnos de 3o a 5o año concentran sus investigaciones en sus propias áreas de interés para resolver problemas del mundo real.
- 2) Una cultura de fomento del acceso a la universidad está siempre presente en el plantel en el que los alumnos muestran conductas académicas en todas las tareas de aprendizaje. Los alumnos usan estrategias de Avance Vía la Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés) y procesos para acelerar los resultados de aprendizaje para estar preparados para la universidad.
- 3) Énfasis en una vida saludable y el desarrollo del carácter que fomenta las calidades del liderazgo en los alumnos que les prepara para ser los líderes del mañana.
- 4) Se enfatiza una comunidad de padres vibrante y es un componente sólido del éxito en la escuela Edison. Varias actividades familiares desarrollan unas sólidas relaciones en nuestra comunidad escolar.

La Escuela Primaria Edison incorpora 8 claves para la Excelencia para incrementar la motivación de los alumnos creando un clima escolar positivo. Al aplicar las 8 claves del éxito a diario, los alumnos desarrollan las habilidades necesarias para tener éxito en sus vidas académicas y personales junto con el desarrollo de las características de liderazgo. Nuestra meta es ayudar a todos los alumnos a encontrar sus propias habilidades de liderazgo para que las puedan aplicar a lo largo de sus vidas. Estas habilidades de liderazgo prepararán de mejor forma a nuestros alumnos para comunicarse con los demás, trabajar de forma colaborativa, y a ser proactivos y siempre tener un plan. Los alumnos reciben muchas oportunidades dentro y fuera del salón para aplicar y proactivas estas habilidades de liderazgo a lo largo de la jornada escolar. Junto con las 8 Claves para la Excelencia, incorporamos Apoyos e Intervenciones para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés). Este es un marco de toma de decisiones que orienta la selección, integración e implementación de las mejores prácticas académicas y conductuales basadas en investigación, para mejorar los importantes resultados académicos y conductuales para todos los alumnos. La escuela Edison integra el marco y las estrategias AVID para acelerar el crecimiento del aprendizaje y garantizar que todos los alumnos están listos para la universidad.

Un programa extracurricular (Engaged 360) operado por el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés), está disponible para los alumnos de la Escuela Primaria Edison de kínder-5º año entre las 2:10 y 6:00 de la tarde. Parte de este tiempo está dedicado a la conclusión de tarea, ayuda y tutoría. El tiempo restante se dedica a integrar a los alumnos en divertidas actividades organizadas y programas estructurados de enriquecimiento (música, baile, arte, actividad física).

La Escuela Primaria Edison también ofrece un programa pre-escolar en el plantel. Se prepara a los alumnos con habilidades de alfabetización temprana para que puedan comenzar el kínder listos para aprender.

El personal y los padres trabajan conjuntamente con la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Orange, el Departamento de Policías de Santa Ana y el Departamento de Policía Escolar del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) para traer a nuestros alumnos de 5º año el "Programa de Intervención para la Reducción de Pandillas" (GRIP, por sus siglas en inglés). Los voluntarios de estos departamentos se reúnen habitualmente con los padres y alumnos de 5º año para educarles sobre cómo mantenerse seguros en su comunidad. Los padres aprenden a identificar si su hijo/a se está involucrando/a con los grupos equivocados y cómo supervisar el uso seguro del internet. Los alumnos aprenden a enfrentar el hostigamiento y el reclutamiento en pandillas. Los alumnos son motivados por el equipo para permanecer en la escuela y enfocarse en sus metas. Nuestro equipo GRIP también creó un grupo de padres denominado "Greeters" (Saludadores). Estos padres se colocan en las calles cercanas a la escuela para recibir a los alumnos y desearles que tengan un gran día. Esto es para brindar apoyo adicional alrededor de nuestra comunidad escolar para la seguridad de nuestros alumnos.

La Escuela Primaria Edison ha firmado un convenio con Turning Point para brindar servicios de orientación en el plantel, con terapeutas para nuestros alumnos, según corresponda. La Escuela Primaria Edison proporciona Oportunidades de Educación de Padres que consisten de clases semanales sobre como Educar a Niños Altamente Capaces y clases de nutrición. Hay clases de Inglés como Segundo Idioma (ESL, por sus siglas en inglés) para los padres en plantel cuatro días a la semana para las familias y miembros de la comunidad interesados. Se proporcionan talleres mensuales para los alumnos a lo largo del año escolar centrados en la alfabetización y la implicación académica de los alumnos. Todos los padres están invitados a dar de su tiempo en la escuela para apoyar a sus hijos a lo largo del ciclo escolar. Algunas de las actividades para padres/personal incluyen: el Festival de Otoño, el Día Internacional, la Comida con un ser Querido, el programa de lectura "Read Across America", la actividad un Poema en tu bolsillo, lectura en la hierba, el club de corredores, las carreras de correr para diversión, los Juegos Olímpicos de Verano y la Actuación de Vacaciones de Invierno.

### **Perfil del Distrito**

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana (SAUSD, por sus siglas en inglés) es el séptimo distrito más grande del estado, y actualmente atiende a casi 56,000 alumnos, en niveles de año que van del kínder a 12º, residentes de la Ciudad de Santa Ana. En fecha del 2017-2018, el distrito SAUSD opera 37 escuelas primarias, 9 secundarias, 7 preparatorias, 3 preparatorias alternativas y 5 escuelas semiautónomas. El alumnado está formado por un 91% de niños/as que se acogen al programa de Comidas a Precio Gratuito o Reducido, un 60% cualifican para recibir apoyos para Estudiantes de Inglés, y aproximadamente un 12% reciben educación especial. Nuestras escuelas del distrito han recibido los premios de Escuelas Distinguidas de California, de Escuelas de Listón Azul a nivel Nacional, de Escuela Modelo de California, de Escuelas de Rendimiento Académico de Título I y de las Expectativas Más Altas del Gobernador en honor a nuestros excelentes programas. Además, 20 escuelas han recibido el premio de la Campana Dorada desde el 1990.

Cada uno de los miembros del personal y los padres y socios comunitarios del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana han desarrollado y mantenido unas altas expectativas para garantizar que se atienden las necesidades intelectuales, creativas, físicas, emocionales y de desarrollo social de cada uno de los alumnos. El compromiso del distrito con la excelencia se logra mediante un equipo de profesionales dedicados a impartir un programa educativo exigente y de alta calidad. El éxito constante a la hora de lograr las metas de rendimiento estudiantil se atribuye directamente al energético personal docente del distrito y al fuerte apoyo que recibimos de los padres y de la comunidad.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	116
1er año	91
2do año	77
3er año	93
4to año	101
5to año	94
<b>Matriculación total</b>	<b>572</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	0.2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	0.7
Filipinos	0
Hispanos o latinos	98.8
Islaños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	0.2
Dos o más razas	0
De escasos recursos económicos	93.4
Estudiantes del inglés	64.9
Alumnos con discapacidades	12.2
Jóvenes de crianza temporal	1.2

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Academia Primaria Thomas A. Edison	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	26	23	23
<b>Sin certificación total</b>	1	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Santa Ana	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	2139
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	10

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Academia Primaria Thomas A. Edison	15-16	16-17	17-18
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Todos los libros de texto utilizados en el currículo común a lo largo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineados a las Normas y Marcos de Contenido de California. El material instructivo para Kinder-8º año es seleccionado de la lista más reciente del estado del material basado en normas y es adoptado por el Consejo Estatal de Educación. El material instructivo para 9º-12º año está basado en normas y es aprobado por el Consejo Directivo del Distrito. El 12 de septiembre de 2017, el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Santa Ana realizó una audiencia pública para certificar hasta qué punto se ha proporcionado los libros de texto y el material instructivo a los alumnos. El Consejo Directivo adoptó la Resolución No. 17/18-3200 que certifica conforme el Código Educativo § 60119 que para el ciclo escolar 2017-2018, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ha proporcionado suficientes libros de texto o material instructivo, o ambos, consistentes con el contenido y los ciclos de marcos curriculares adoptados por el Consejo Estatal, a cada alumno matriculado en un curso de idioma extranjero o de salud, y que hay suficiente equipo para laboratorio de ciencia aplicable a los cursos de laboratorio de ciencia ofrecidos de 9º-12º año, incluidos, a disponibilidad de los alumnos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Los conserjes escolares y el departamento distrital de mantenimiento trabajan en conjunto para garantizar que los salones y los terrenos escolares se encuentren en buen mantenimiento, seguros y funcionando para los alumnos, padres y visitantes. El departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) emplea un sistema electrónico de solicitudes de servicio que permite al personal escolar comunicar imprevistos, reparaciones urgentes o proyectos especiales. La mayoría de las reparaciones y del mantenimiento de la escuela son realizados por los especialistas profesionales de oficio altamente calificados del distrito. Las situaciones de emergencia son resueltas de inmediato ya sea por el conserje de la escuela o el personal distrital de mantenimiento, dependiendo de la naturaleza de la situación. Los conserjes diurnos y vespertinos trabajan estrechamente como equipo y con el director para realizar el mantenimiento de rutina, las obligaciones diarias de conserjería y como preparativos para eventos especiales. El director y el conserje diurno se comunican diariamente para conversar sobre las necesidades de limpieza y las inquietudes de seguridad del plantel. Cada mañana antes de comenzar las clases, el conserje y el director inspeccionan las instalaciones para ver que no haya riesgos de seguridad, grafiti, y otras condiciones que se deban remover antes de que los alumnos y el personal ingresen al terreno escolar. La seguridad y limpieza escolar son la prioridad primordial de los conserjes y se enfatiza firmemente como componente de sus rutinas diarias. Los conserjes son capacitados por los administradores de M&O en relación a los procedimientos apropiados de limpieza, el uso de químicos y de equipo. Los conserjes diurnos son responsables de seguir una serie de normas de limpieza y procedimientos para priorizar el mantenimiento general del plantel. El conserje diurno revisa los baños dos veces al día como medida preventiva para mantener las instalaciones bien abastecidas, seguras e higiénicas. Los conserjes diurnos son responsables de limpiar minuciosamente los salones, las áreas de oficinas y los baños. La oficina distrital envía a jardineros para realizar mantenimiento general de los jardines, áreas verdes, terrenos deportivos y sistemas de irrigación.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 23/6/2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			BAÑO DE NIÑAS EN EDIFICIO PRINCIPAL: Azulejo agrietado: Identificación de solicitud de trabajo #7427
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			SALÓN 503: Bebedero de agua con presión demasiado alta: Identificación de solicitud de trabajo #7415 SALÓN 504: Bebedero de agua con presión demasiado alta: Identificación de solicitud de trabajo #7415
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
	X			

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	27	20	31	31	48	48
Matemática	27	16	25	25	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	15	43	40	41	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	14	16.1	3.2

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)				
Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	96	95	99.0	43.2
Masculinos	55	55	100.0	47.3
Femeninas	41	40	97.6	37.5
Hispano o Latino	92	91	98.9	42.9
En Desventaja Socioeconómica	93	92	98.9	41.3
Estudiantes del Inglés	45	44	97.8	22.7
Alumnos con Discapacidades	19	19	100.0	47.4

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los alumnos	285	282	98.95	19.5
Masculinos	140	139	99.29	19.42
Femeninas	145	143	98.62	19.58
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	280	277	98.93	19.49
Blanco	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	276	275	99.64	19.64
Estudiantes del Inglés	247	244	98.79	18.44
Alumnos con Discapacidades	43	43	100	20.93
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los alumnos	285	285	100	16.49
Masculinos	140	140	100	19.29
Femeninas	145	145	100	13.79
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	280	280	100	16.43
Blanco	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	276	276	100	16.67
Estudiantes del Inglés	247	247	100	15.79
Alumnos con Discapacidades	43	43	100	16.28
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

## C. Inclusión

### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)**

Se alienta a los padres de familia a participar en la comunidad de aprendizaje de la Escuela Primaria Edison donando su tiempo, asistiendo a eventos escolares y compartiendo en el proceso de toma de decisiones. La escuela agradece la ayuda en el salón de clase, en la biblioteca y en todas las actividades y programas escolares. Una vibrante alianza entre la escuela y los padres y esta relación es lo que hace de la Escuela Edison un lugar especial para garantizar el éxito de cada alumno. Los padres de familia siempre están invitados a servir como acompañantes en las excursiones. La Escuela Primaria Edison proporciona una amplia gama de oportunidades para que los padres interactúen con el personal mientras apoyan los esfuerzos académicos de sus hijos, los cuales pueden incluir:

- Noche de Regreso a Clases
- Visita Escolar
- Interpretaciones estudiantiles
- Eventos de recaudación de fondos
- Interpretaciones musicales/de coro y/o teatrales
- Eventos deportivos
- Actividades de promoción
- Asambleas de reconocimiento estudiantil
- Capacitaciones y/o talleres educativos para padres

Las siguientes organizaciones escolares proporcionan oportunidades para que los padres de familia aporten sus opiniones sobre programas curriculares, actividades y el diseño del Plan Escolar:

- Consejo de Sitio Escolar
- Consejo Asesor para el Idioma Inglés

Aquellos padres de familia que deseen más información sobre cómo ser un miembro activo de la comunidad escolar se pueden comunicar con el director o el director auxiliar al (714) 479-6900.

La comunicación escuela-hogar se ofrece en inglés y español. Los padres de familia se mantienen informados sobre los acontecimientos escolares, actividades estudiantiles, horarios, cambios de política y actualizaciones en el currículo del salón de clases, mediante correspondencia de rutina y anuncios especiales, que incluye los siguientes formatos:

- El sistema telefónico computarizado Parent Link
- Sitio web escolar/Twitter/Facebook/Instagram
- Canal de Servicio Público 31 o 51
- Boletines del Salón/ClassDojo
- Boletín Escolar Mensual
- Volantes de Eventos Especiales/PeachJar
- Marquesina escolar/Pancartas
- Orientaciones para Alumnos Nuevos/Regreso a clases

### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### **Plan de Seguridad Escolar**

Se desarrolló un Plan Integral de Seguridad Escolar en colaboración con organismos locales y la oficina distrital a fin de cumplir con los requisitos del Proyecto de Ley 187 del Senado. Los componentes de este plan incluyen los procedimientos para la denuncia de abuso infantil, procedimientos de notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta ante un desastre, procedimientos para una llegada y salida segura de la escuela, política de acoso sexual y política de código de vestimenta. El plan actual escolar de seguridad se repasó y actualizó para abordar los componentes del plan de seguridad y las responsabilidades individuales durante el ciclo escolar 2016-2017. Las Escuelas tienen que enviar los planes de seguridad actualizados después de su revisión con la Oficina del Distrito anualmente.

### Suspensiones y Expulsiones

Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.4	2.5	1.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.5	3.0	3.1
Tasa de Expulsiones	0.1	0.0	0.1
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	1999-2000	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	53	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	88.3	

#### Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela

##### Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)

Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.72
Psicólogo/a	.80
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1
Especialista de recursos	1
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	N/A

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	28	25	24		1	1	4	4	4			
1	30	29	29				3	3	3			
2	28	28	25				4	3	3			
3	24	27	29				4	4	3			
4	32	27	33				3	3	1			2
5	27	25	26		1	1	3	3	3			
Otro	11			2								

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

## **Formación profesional proporcionado para maestros**

Todo el currículo y las actividades de mejoramiento instructivo en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana están alineadas con las Normas Básicas Comunes Estatales. Las concentraciones de la formación de personal son seleccionadas e identificadas en base a los resultados de evaluaciones estudiantiles, los requisitos del Plan de Responsabilidad Bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés), las aportaciones por parte de los maestros, las normas estatales de contenido y sondeos de formación profesional.

Todas las actividades de formación de personal en el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana se enfocan en incrementar el aprendizaje y la habilidad de los alumnos. Durante el ciclo escolar 2017-2018, nuestra escuela se concentró en la implementación exitosa del programa de Avance Vía la Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés). El programa está integrado en todos los salones de Kinder a 5o año. La formación profesional en el programa empezó en el verano de la implementación y se concentra a lo largo del año escolar en incluir la asistencia de maestros a talleres y sesiones de planeación de programa. La formación profesional también se concentra en la instrucción de matemáticas. Todos los maestros han asistido a una capacitación de matemáticas en el nuevo currículo de matemáticas y están participando en talleres y capacitación con colegas a lo largo del año escolar.

El Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece capacitación y apoyo suplementario para la implementación de programas nuevos y continuos. Las actividades de capacitación se realizan en el transcurso del ciclo escolar, después de clases y durante el verano y por lo general se enfocan en el currículo, estrategias docentes y metodologías. Durante el ciclo escolar 2017-2018, las oportunidades de capacitación a nivel de distrito se enfocaron en lo siguiente:

A nivel de primaria -

- Instrucción de ELD/ELA
- Instrucción de matemáticas
- Instrucción diferenciada
- Desarrollo del Idioma Inglés para Estudiantes de Inglés

En la Escuela Primaria Edison los maestros se concentraron en la complejidad de texto, en pláticas colaborativas y en el lenguaje académico. La planeación de maestros se ha concentrado en que los alumnos tengan oportunidades para resolver problemas de forma creativa, a pensar críticamente, a trabajar de forma colaborativa con los colegas y a participar en tareas y proyectos de aprendizaje a partir de preguntas. La formación profesional en la Escuela Primaria Edison se realiza antes del comienzo del ciclo escolar, así como después de clases. Los maestros son apoyados en la implementación de estrategias nuevas en la Escuela Primaria Edison a través de asesoramientos individuales en clase, estudios de lección, aprendizajes profesiones y reuniones de la Comunidad de Aprendizaje Profesional.

Los maestros nuevos y los maestros que aún no completado totalmente el proceso de credenciales reciben apoyos en forma de asesoramientos individuales impartidos por colegas y diversas oportunidades de formación profesional. El programa de Iniciación "Iniciación de Maestros y Apoyo Profesional" (TIPS, por sus siglas en inglés) es un programa aprobado por el estado que ofrece apoyo y asistencia adicional para los maestros con credenciales completadas recientemente. Todos los maestros nuevos son asignados a un Proveedor de Apoyos (maestro mentor) y recibieron apoyo individualizado a lo largo de un periodo de dos años. Pueden encontrar más información sobre el programa de iniciación TIPS en la siguiente dirección web: [www.sausdtips.org](http://www.sausdtips.org).

Para apoyar a maestros experimentados así como a los maestros nuevos al distrito, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana ofrece Ayuda y Repaso Entre Colegas (PAR, por sus siglas en inglés), lo cual se define fácilmente como maestros ayudando a maestros. Los maestros experimentados con experiencia y conocimiento, también conocidos como Maestros Consultores, ofrecen ayuda a aquellos maestros que necesiten mejorar sus habilidades instructivas, estrategias de gestión del salón de clases, conocimiento de materias y/o aspectos relacionados con su rendimiento como maestros.

Se alienta al personal a asistir a talleres y conferencias profesionales. Se motiva a los maestros nuevos, maestros experimentados, maestros mentores/líderes, administradores y al personal auxiliar a participar en talleres patrocinados por la Oficina de Educación del Condado de Orange y a cursos ofrecidos por universidades e instituciones de formación superior. El personal auxiliar clasificado puede recibir capacitación adicional en relación a su trabajo de parte de supervisores de departamento y representantes distritales.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$56,263	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$85,920	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$109,017	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$129,866	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$131,985	\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$147,384	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$330,743	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	37%	35%
Sueldos Administrativos	4%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Además del financiamiento estatal de fondo general, el Distrito Escolar Unificado de Santa Ana recibió ayuda federal, estatal y local para programas categóricos, de educación especial y de apoyo, que incluyen, mas sin limitarse a:

- Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés) (Proposición 49)
- Patrimonio de Trayectos Profesionales de California
- Ley de Trabajos de Energía Renovable de California (Proposición 39)
- Carl Perkins
- Beca "PEP" Carol M White
- Gear Up IV (Agente Fiscal RSCC)
- Head Start
- Proyecto Matemático de Irvine - Universidad de California, Irvine (UCI, por sus siglas en inglés)
- Programa Preparación para el Kínder II
- Proyecto "Lighthouse Academy" (Academia Faro) de la Iniciativa de Educación de Carrera Técnica (CTE, por sus siglas en inglés) del Gobernador: Academias de Sociedad de California
- Lotería: Materiales Instructivos
- Opción de Facturación Medi-Cal
- Educación Migrante
- Programa de Beca de Educación Nutricional y Prevención de la Obesidad (NEOP, por sus siglas en inglés)
- Programa de Academias de Sociedad
- Educación Especial
- Título I, II, III y IV parte B

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$7,242	\$1,493	\$5,749	\$94,736
Distrito	♦	♦	\$6,674	\$90,751
Estado	♦	♦	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-13.9	4.4
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-12.5	19.6

\* Cajas con ♦ no requieren datos.